

F. 87 — 2355

Arrêté royal autorisant la Régie des Voies aériennes à participer à la Société anonyme, à constituer sous la dénomination « N.V. Brussels Airport Terminal Company S.A. », en abrégé BATC

## RAPPORT AU ROI

Sire,

Aux termes de l'article premier du statut de la Régie des Voies aériennes, annexé à l'arrêté royal du 5 octobre 1970, tel que modifié par l'arrêté royal n° 425 du 1er août 1986, la Régie peut, après y avoir été autorisée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, s'associer avec une ou plusieurs personnes, physiques ou morales de droit public ou de droit privé, en vue de la construction, de l'aménagement, de l'entretien et de l'exploitation des aéroports et de leurs dépendances, ou leur confier ces missions.

Le projet d'arrêté que j'ai l'honneur de présenter à Votre Majesté tend à autoriser la Régie des Voies aériennes à s'associer avec le privé en participant à la Société de droit privé à créer sous la dénomination « N.V. Brussels Airport Terminal Company S.A. », en abrégé BATC.

L'objectif principal poursuivi est de permettre, sans l'intervention financière de l'Etat et avec la souplesse commerciale voulue, le développement futur de l'aérogare passagers de l'aéroport de Bruxelles National afin de maintenir son niveau de compétitivité par rapport à ses concurrents les plus directs.

Cette société, à laquelle la Régie participera en détenant plus de 25 % des actions ce qui constitue une minorité de blocage, aura pour but social la gestion et l'exploitation de l'aérogare passagers en ce compris le bâtiment parking et les voies d'accès et les extensions futures, ainsi que la réalisation en phases et le financement, avec des capitaux en provenance exclusive du secteur privé, des travaux d'extension, d'amélioration et de modernisation nécessaires.

Pour donner à la BATC la possibilité de réaliser ses buts, les opérations suivantes sont prévues :

La Régie cède un droit d'emphytéose à une société de leasing, sur les biens décrits ci-après, qui sont tous situés sur la commune de Zaventem et qui sont cadastrés sous la 1ère division, section A, 1er et 2ème feuillets :

- la parcelle n° 53e, comprenant l'aérogare passagers, les deux fingers et le bâtiment satellite avec voies d'accès;
- une partie de la parcelle n° 46a, comprenant l'esplanade;
- la parcelle n° 63c, comprenant le bâtiment parking;
- une partie de la parcelle n° 46a, comprenant les passerelles des fingers;
- une partie de la parcelle n° 170a, comprenant les passerelles du bâtiment Satellite;
- la parcelle n° 53f, comprenant une station de pompage.

Ce droit est concédé pour une période de 30 ans contre paiement, à la conclusion de la convention, d'un montant qui correspond grosso modo à la valeur immobilière, tandis que les années suivantes un montant fixe minimale est payé.

Le premier montant sera destiné par la Régie au financement de certains travaux d'infrastructure, qui sont indissociablement liés aux extensions envisagées.

Ensuite un contrat de location-financement sera conclu concernant ce bâtiment entre la Société de leasing et la Régie, avec une même durée de 30 ans.

Enfin la Régie procédera à la sous-location de ce bien à la BATC pour une même période et pour un loyer équivalent au loyer de la location financement.

Après ces transactions la BATC pourra exercer la gestion commerciale de l'aérogare passagers existante.

Pour que la BATC puisse réaliser le reste de sa mission, la Régie effectuera, au moment de la constitution, un apport en nature de :

— son activité entière se rapportant aux passagers dans l'aérogare passagers, à l'exclusion de la fouille des passagers et de leur bagage à main.

Pour que la BATC puisse exécuter les obligations liées à cet apport, elle obtiendra le droit de percevoir les redevances d'embarquement et celles dues pour l'utilisation des passerelles à l'usage des passagers.

N. 87 — 2355

Koninklijk besluit waarbij de Regie der Luchtwegen gemachtigd wordt deel te nemen aan de naamloze vennootschap, op te richten onder de benaming « N.V. Brussels Airport Terminal Company S.A. », afgekort BATC

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Overeenkomstig artikel 1 van het statuut van de Regie der Luchtwegen, gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1970, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 425 van 1 augustus 1986, kan de Regie, nadat zij ertoe gemachtigd is bij een Ministerraad overlegd koninklijk besluit, zich verenigen met één of meerdere natuurlijke of rechtspersonen naar publiek- of privaatrecht, met het oog op de constructie, de inrichting, het onderhoud en de exploitatie van de luchthavens en van hun aanhorigheden, of hun deze opdrachten toevertrouwen.

Dit ontwerp van besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit voor te leggen beoogt de Regie der Luchtwegen te machtigen zich met de privé te verenigen door te participeren in de onder de benaming « N.V. Brussels Airport Terminal Company S.A. », afgekort BATC, op te richten privaatrechtelijke vennootschap.

Het voornaamste nagestreefde objectief bestaat erin de toekomstige uitbreiding van het luchthavengebouw van de luchthaven Brussel-Nationaal, zonder geldelijke tussenkomst van de Staat en met de vereiste commerciële soepelheid mogelijk te maken opdat deze luchthaven haar niveau van competitiviteit zou behouden ten overstaan van haar naaste concurrenten.

Deze vennootschap, waarvan de Regie zal deel uitmaken met meer dan 25 % der aandelen wat een blokkeringsminderheid inhoudt, zal als maatschappelijk doel hebben het passagiersgebouw en zijn toekomstige uitbreidingen, met inbegrip van het parkeergebouw en de toegangswegen, te beheren en te exploiteren en de vereiste uitbreidings-, verbeterings- en moderniseringswerken in fasen te realiseren en te financieren met kapitalen die uitsluitend van de privésector zullen afkomstig zijn.

Om de BATC de mogelijkheid te bieden haar doelstellingen te verwezenlijken, worden de volgende operaties voorzien.

De Regie staat een recht van erfpacht af aan een leasingmaatschappij, aangaande de hierna beschreven goederen, die alle gelegen zijn op de gemeente Zaventem en gekadastréerd onder de 1e afdeling, Sectie A, 1e en 2e blad :

- perceel nr. 53e, omvattend het passagiersgebouw, de twee fingers en het satellietgebouw met toegangen;
- een deel van perceel nr. 46a, omvattend de esplanade;
- perceel nr. 63c, omvattend het parkeergebouw;
- een deel van perceel nr. 46a, omvattend de loopbruggen van de fingers;
- een deel van perceel nr. 170a, omvattend de loopbruggen van het satellietgebouw;
- perceel nr. 53f, omvattend een pompstation.

Dit recht wordt voor een periode van 30 jaar toegekend tegen een bedrag dat grosso modo overeenstemt met de vastgoedwaarde van het pand bij het aangaan van de overeenkomst, terwijl de volgende jaren een vast miniem bedrag betaald wordt.

Het eerste bedrag zal door de Regie aangewend worden om bepaalde infrastructuurwerken te financieren, die met de geplande uitbreidingen onafscheidelijk verbonden zijn.

Vervolgens wordt een leasingovereenkomst aangaande dit gebouw afgesloten tussen de leasingmaatschappij en de Regie, met een duur van eveneens 30 jaar.

Tenslotte gaat de Regie over tot de onderverhuur van dit pand aan de BATC voor een zelfde periode en voor een huurprijs die even hoog is als de huurprijs van de leasing.

Na deze transacties kan de BATC het commercieel beheer waarnemen van het bestaand passagiersgebouw.

Opdat de BATC haar verdere opdracht zou kunnen verwezenlijken doet de Regie een inbreng in natura, op het ogenblik van de oprichting, van :

— haar volledige passagiersactiviteit in het passagiersgebouw, met uitzondering van de fouille van de passagiers en hun handbagage;

Opdat de BATC de aan deze inbreng verbonden verplichtingen zou kunnen nakomen, zal eraan het recht verleend worden om de inschepingsvergoedingen te innen eveneens deze voor het gebruik van de loopbruggen voor passagiers.

En application de l'article 14 du Statut de la Régie, modifié par l'arrêté royal n° 425 du 1er août 1986, ceci doit procéder d'un arrêté royal, dont le projet est également présenté à la signature de Votre Majesté.

— un engagement de consentir un droit de superficie pour une période de 30 ans, permettant à la BATC de disposer à l'aéroport de Bruxelles National des terrains nécessaires pour réaliser les extensions susmentionnées à l'aérogare passagers,

L'acte de constitution de ce droit de superficie fera immédiatement suite à l'apport et aura trait aux terrains décrits ci-après :

1. Commune de Zaventem, 1ère division, section A, 1er et 3e feuillets, et 3e division (ancienne commune de Nossegem), section A, 1er feuillet :

a) parties des terrains cadastrés 1ère division, section A, n°s 46a et 24c, et utilisés entre autres comme voies d'accès à l'aérogare, en ce compris les zones situées entre lesdites voies d'accès;

b) parties des terrains cadastrés 1ère division, Section A, n°s 46a et 3e division, section A, n°s 1a, 1h, 1n et 1o, et utilisés entre autres comme aires de mouvement et de stationnement;

c) partie d'un terrain cadastré 1ère division, section A, n° 52a, et sur lequel est érigé un bâtiment;

d) terrain cadastré 1re division, section A, n° 53d, sur lequel se trouve un garage;

e) terrain cadastré 1re division, section A, n° 53a, sur lequel se trouve une station-service.

2. Commune de Steenokkerzeel, 2e division, section A (ancienne commune de Melsbroek) :

a) parties de terrains, cadastrés section A, n°s 261b, 269d, 271a, 272a, 274, 275d, 276k, 276l, 277b, 277c, 278 et les terrains cadastrés section A, n°s 276e et 276f et utilisés entre autres comme aires de mouvement et de stationnement;

b) parties des terrains, cadastrés section A, n°s 272c et 273d, et les terrains cadastrés section A, n°s 272b et 276i, et utilisés entre autres comme parties des dépôts de combustible et bâtiments.

L'opération envisagée comprend donc, entre autres, la cession de droits réels par la Régie (emphytéose et droit de superficie).

Cette cession de droits réels, dont la possibilité est expressément prévue par l'article 11 du statut précité de la Régie, modifié par l'arrêté royal n° 425 du 1er août 1986, implique que les biens qu'ils concernent et qui jusqu'à maintenant appartiennent au domaine public, soient préalablement désaffectés.

Le présent projet d'arrêté royal a donc également comme objectif la désaffectation de l'entière de ces biens, malgré que le droit de superficie ne sera exercé que progressivement, étant donné que les travaux d'extension précités de l'aérogare seront exécutés en différentes phases.

Finalement, il y a lieu de noter que, étant donné que la B.A.T.C. ne disposera pas du personnel qualifié nécessaire pour exécuter elle-même ses tâches, ces activités seront effectuées par des fonctionnaires et agents de la Régie, dans le cadre d'un contrat de louage de services et d'un contrat de fournitures. Conformément à l'article 9 du statut précité de la Régie, modifié par l'arrêté royal n° 425 du 1er août 1986, ces membres du personnel conserveront leur statut d'agent de la Régie.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Communications,  
H. DE CROO

Bij toepassing van artikel 14 van het statuut van de Regie, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 425 van 1 augustus 1986, dient dit bij koninklijk besluit te gebeuren, waarvan het ontwerp eveneens aan Uwe Majesteit ter ondertekening wordt voorgelegd.

— een verbintenis een opstalrecht toe te kennen voor een periode van 30 jaar dat de BATC zal toelaten op de luchthaven Brussel-Nationaal te beschikken over de terreinen die nodig zijn om de bovenvermelde uitbreidingen van het passagiersgebouw uit te voeren.

De vestigingsakte van dit opstalrecht zal onmiddellijk na de inbreng opgesteld worden en slaan op de hierna beschreven gronden :

1. gemeente Zaventem, 1e afdeling, sectie A, 1e en 3e blad en 3e afdeling (vroegere gemeente Nossegem), sectie A, 1e blad :

a) gedeelten van de gronden gekadastréerd 1e afdeling, sectie A, nrs. 46a en 24c, onder meer gebruikt als toegangswegen naar het passagiersgebouw, met inbegrip van de zones gelegen tussen deze toegangswegen;

b) gedeelten van de gronden gekadastréerd 1e afdeling, sectie A, nrs. 46a en 3e afdeling, sectie A, nrs. 1a, 1h, 1n en 1o, onder meer gebruikt als bewegings- en stationeringsgebied;

c) gedeelte van een grond gekadastréerd 1e afdeling, sectie A, nr. 52a, waarop een gebouw is opgericht;

d) grond gekadastréerd 1e afdeling, sectie A, nr. 53d, waarop zich een autobergplaats bevindt;

e) grond gekadastréerd 1e afdeling, sectie A, nr. 53a, waarop zich een dienststation bevindt.

2. Gemeente Steenokkerzeel, 2e afdeling, sectie A (vroegere gemeente Melsbroek) :

a) gedeelten van de gronden, gekadastréerd sectie A, nrs. 261b, 269d, 271a, 272a, 274, 275d, 276k, 276l, 277b, 277c, 278 en de gronden, gekadastréerd sectie A, nrs. 276e en 276f, onder meer gebruikt als bewegings- en stationeringsgebied;

b) gedeelten van de gronden, gekadastréerd sectie A, nrs. 272c en 273d, en de gronden gekadastréerd sectie A, nrs. 272b en 276i, onder meer gebruikt als gedeelten van de brandstofopslagplaatsen en gebouwen.

De voorgenomen operatie omvat dus onder meer de afstand van zakelijke rechten door de Regie (erfpacht en opstalrecht).

Deze afstand van zakelijke rechten, waarvan de mogelijkheid uitdrukkelijk wordt voorzien door artikel 11 van voornoemd statuut van de Regie der Luchtwezen, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 425 van 1 augustus 1986, impliceert dat de goederen waarop zij betrekking hebben, en die tot het openbaar domein behoren, voorafgaandelijk gedesaffecteerd worden.

Onderhavig ontwerp van koninklijk besluit heeft dus tevens als objectief de totaliteit van deze goederen te desaffecteren, niettegenstaande dat het recht van opstal slechts stelselmatig zal uitgeoefend worden, daar de voornoemde uitbreidingswerken van het passagiersgebouw in verschillende fasen zullen uitgevoerd worden.

Tenslotte valt te vermelden dat, aangezien de B.A.T.C. niet zal beschikken over het vereiste gekwalificeerd personeel om haar taken zelf uit te voeren, deze activiteiten zullen verricht worden door ambtenaren van de Regie, in het kader van een dienstverleningscontract en van een leveringscontract. Overeenkomstig artikel 9 van voornoemd statuut van de Regie, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 425 van 1 augustus 1986, zullen deze personeelsleden hun statuut van beampte of agent van de Regie behouden.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Verkeerswezen,  
H. DE CROO

**10 DECEMBRE 1987.** — Arrêté royal autorisant la Régie des Voies aériennes à participer à la société anonyme à constituer sous la dénomination « N.V. Brussels Airport Terminal Company S.A. », en abrégé : « B.A.T.C. »

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le statut de la Régie des Voies aériennes, annexé à l'arrêté royal du 5 octobre 1970, notamment les articles 1er et 11, modifiés par l'arrêté royal n° 425 du 1er août 1986;

Vu l'avis du Comité consultatif de la Régie des Voies aériennes;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** La Régie des Voies aériennes est autorisée à participer à la société anonyme à constituer sous la dénomination « N.V. Brussels Airport Terminal Company S.A. », en abrégé : « B.A.T.C. ».

**Art. 2.** Les biens sur lesquels la Régie cède des droits réels en application de l'article 11 de son statut, sont désaffectés.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et du Commerce extérieur,

H. DE CROO

#### MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE

F. 87 — 2356

**12 NOVEMBRE 1987.** — Arrêté royal octroyant une subvention de 500 000 F à l'A.S.B.L. « Europalia » pour la réalisation du Festival *Europalia Österreich*

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29 et 87 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979;

Vu la loi du 11 août 1987 contenant le budget du Ministère de la Région bruxelloise pour l'année budgétaire 1987, notamment l'article 01.01, Section 42 du Titre 1er et l'article 01.02, Section 42 du Titre 1er;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1985 fixant les compétences ministérielles pour les affaires de la Région bruxelloise;

Vu la requête introduite par l'A.S.B.L. « Europalia »;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 12 octobre 1987;

Vu la décision de l'Exécutif de la Région bruxelloise en sa séance du 6 août 1987;

**10 DECEMBER 1987.** — Koninklijk besluit waarbij de Regie der Luchtwegen gemachtigd wordt deel te nemen aan de naamloze vennootschap, op te richten onder de benaming « N.V. Brussels Airport Terminal Company S.A. », afgekort : « B.A.T.C. »

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het statuut van de Regie der Luchtwegen, gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1970, inzonderheid op de artikelen 1 en 11, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 425 van 1 augustus 1986;

Gelet op het advies van het Comité van Advies van de Regie der Luchtwegen;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De Regie der Luchtwegen wordt gemachtigd deel te nemen aan de naamloze vennootschap, op te richten onder de benaming « N.V. Brussels Airport Terminal Company S.A. », afgekort : « B.A.T.C. ».

**Art. 2.** De goederen waarop de Regie zakelijke rechten afstaat bij toepassing van artikel 11 van haar statuut, worden gedesaffecteerd.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 december 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Buitenlandse Handel,

H. DE CROO

#### MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

N. 87 — 2356

**12 NOVEMBER 1987.** — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage van 500 000 F aan de V.Z.W. « Europalia » in verband met het Festival *Europalia Österreich*

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 29 en 67 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979;

Gelet op de wet van 11 augustus 1987 houdende de begroting van het Ministerie van het Brussels Gewest voor het begrotingsjaar 1987, inzonderheid artikel 01.01, Sectie 42 van Titel I alsmede artikel 01.02, Sectie 42 van Titel I;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1985 tot vaststelling van de ministeriële bevoegdheden voor de aangelegenheden van het Brussels Gewest;

Gelet op het verzoek ingediend door de V.Z.W. « Europalia »;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 oktober 1987;

Gelet op de beslissing van de Executieve van het Brussels Gewest genomen tijdens haar vergadering van 6 augustus 1987;